



**NO**

SUPLEMENTO JOVEN DE PÁGINA/12  
JUEVES 9 DE MAYO DE 2002.  
AÑO 10. N° 528

**PELIGRO**

**NIÑOS SUELTOS**

Comienza la nueva temporada de South Park, tan ácido como te lo imagines.



LA GIRA DE LOS 40 AÑOS DE LOS ROLLING STONES

## ¿CUAL ES EL PROBLEMA?

**Jagger:** El concepto es una gira de rock, hecha por una banda de rock con guitarristas. No vamos a reinventar la rueda.

**Richards:** ¿Es una cuestión de cuánto espectáculo querés, o puede ser un show limpio y hermoso? Quiero decir, ¿cuántas muñecas podés hacer explotar? Los estadios son excitantes, si eso es lo que vas a hacer. Mick es tan buen showman en los grandes escenarios, que también puede hacer su trabajo en tu mesita de café y ser mejor que todos los demás porque así es como empezamos, en clubes que tenían un escenario del tamaño de un plato de leche.

**Jagger:** Puede ser que haya ciertas canciones para los shows grandes. Para los más chicos, puede ser diferente. Y tengo varias ideas para recitales temáticos. Por ejemplo, se puede hacer un show de los '80. ¿Por qué no? También se puede hacer un show de los '60, o de los '70. O una noche de blues. O un álbum completo... Necesitaremos una semana de ensayos para saber si eso realmente va a suceder.

**Richards:** ¿Cuál es el gran problema de seguir trabajando? La edad del retiro es a los 65, y eso en un trabajo normal. El nuestro no lo es. Hago lo que sé hacer.

**Jagger:** Tenés que probar que todavía tenés el hambre, la energía y la habilidad de hacer el trabajo. No estoy bromeando... Te preguntás: ¿todavía estoy en condiciones de hacerlo? ¿Cómo estoy físicamente a mi edad? ¿Cuán difícil será?

Textuales de los abuelos Stones, al anunciar la gira mundial del 40º aniversario de la banda de rock más grande del mundo. El tour comenzará el 5 de septiembre en Boston y recorrerá 21 ciudades de los Estados Unidos. En algunas de ellas, lo harán en estadios de fútbol americano y/o arenas, y/o teatros y/o clubes, con entradas que costarán—según la ubicación y el lugar—25, 75, 100, 150, 250 y 300 dólares. Multipliquemos por tres y picos y sabremos que son muuuuuuuuuu caras para el devaluado bolisillo argentino. Porque ni soñar con que vuelvan a Buenos Aires... ¿O sí? Por el momento se confirmó que, luego de EE.UU., tocarán en México, Australia, Japón y, por primera vez en la historia del grupo, en China. Junto con la gira habrá varios lanzamientos, aunque ninguno merecería el rótulo de "nuevo disco". A saber: un disco doble con 40 canciones de todos los tiempos, que tal vez contenga alguna(s) nueva(s); la reedición de los discos de la década del '60 en sus versiones inglesa y americana; y una caja con "rarezas" e inéditos. Como puede comprobarse, la maquinaria ha sido puesta en marcha una vez más.



## CHE, ¿ESO PEGA?

"PASTILLAS", UNA OBRA PSICODELICA

Las caritas de revente de los personajes, lo retorcido y caprichoso de sus derroteros, los estallidos de humor y dramatismo, las fugaces saturaciones de color y el propio título de la película, *Pastillas*, no mienten: se trata de una demostración psicodélica. La obra, dirigida, escrita y protagonizada por Ruy Krygier en casero formato de video digital, sólo costó lo que los casetes. Y cuenta la historia de un conde involucrado en un escándalo con dos muchachas y dos mil píldoras, y por la que pasan toda clase de criaturas: un afable narcotraficante árabe, un abogado sacado, policías seminudistas, máscaras de goma, un ruin dealer barbado, hare krishnas no rapados, un vendedor de arañas... O sea, una comparsa de freaks. El condimento rocker lo dan las breves apariciones del big brother Axel Krygier, Kevin Johansen, Pol Medina y Andy Chango, en el pícaramente olmedeano papel de... ¡policía antinarcóticos! Ruy (29 años, director de tres cortos anteriores, y actor en *Garage Olimpo*) explica al **No**: "No es una película en defensa de nada sino que toma a la psicodelia en términos de mundo paralelo, de atmósfera, de irracionalidad que hace saltar a la lógica. Quizás alguien acostumbrado al cine comercial puede sentirse medio perdido si la ve. Tiene chiste de película psicodélica, un poco de parodia, como las películas con Peter Sellers o Ringo Starr. Cuando la gente vea el nombre 'Pastillas', seguramente va a pensar en drogas; pero tiene que ver también con la idea de escenas breves, cortas y fantasiosas. Es un nombre pegador". **J.A.**

*Pastillas* se estrena este lunes, a las 21, en el Cine Cosmos. La entrada es libre y gratuita.



## PINTAME LOS LABIOS

UN MUSICAL CONVERTIDO EN PELICULA, ESTRENO DE HOY

Como película, *Hedwig and the Angry Inch* es una especie de hija ilegítima procreada en secreto entre *The Rocky Horror Show* y *Velvet Goldmine*. Como la primera, es la adaptación fiel de un musical underground de culto, que al pasar al cine pasó a la historia. Y cuyo protagonista también se pasea en escena vestido de mujer. Como la segunda, es un abierto canto de amor al glam, su travestismo y extremo romanticismo. Pero, al mismo tiempo, es todo lo que *Velvet Goldmine* prometió y no quiso ser. Porque mientras que la obra de Todd Haynes funciona como el oscuro despertar de un sueño rocker, *Hedwig*... es apenas la puesta al día de un musical con Iggy Pop, David Bowie y Lou Reed en la cabeza a la hora de escribirlo. Y así es como funciona.

Sorpresivo estreno de hoy (en muy pocos cines y en video, lamentablemente) en la cartelera porteña, *Hedwig*... es obra del debutante John Cameron Mitchell, guionista, director y protagonista principal de una obra que es, entre otras cosas, un estudio sobre el exilio de un país y del propio cuerpo. Su trama recorre la historia de un niño nacido en Berlín justo cuando se construyó el muro, criado con fuertes dosis de glam, y que debió operarse de apuro para escapar del lado equivocado casado con un militar norteamericano. Pero la operación fue tan de apuro que salió mal, dejando una pulgada enojada—"the angry inch"—en cuestión: allí donde estaba lo que ya no debía estar. Con muy buen sentido del humor para recorrer la historia del pop—del glam para acá—tanto en canciones como en peinados, la película de Mitchell es un musical irónico pero emocionado, más cerca de *Un fantasma en el paraíso* que de *Spinal Tap*. Y de visión obligatoria, a pesar del formato video en que se lo exhibirá. **M.P.**



ALACI, CONSECUENCIA DE LOS BRUJOS

## GRACIAS, CASIO

¿Se acuerdan de Los Brujos? Después de su disolución en 1998, poco se supo de quienes formaban el sexteto que patentó la palabra *beatcore* en el diccionario rocker argentino. Incluso hubo un intento (fallido) de continuidad, impulsado por cuatro de ellos. "Hicimos un recital instrumental, pero después todo se fue pinchando", le dijo al **No** Alejandro Alaci, uno de los que formaba parte de la última encarnación. Alaci—en otros tiempos Sideralegao, Mosko o X-Mental—naufragó un buen tiempo sin horizonte hasta encontrar su norte: armó un grupo con amigos (Gabriel Guerissi, otro ex Brujos; Gabo, bajista de Babasónicos y Leonardo Santos, baterista de Victoria Mil) y editó un disco que, por ahora, sólo vende en recitales. El grupo de llama Alaci y el disco también. "Todo nació con la compra de un teclado, un Casio muy ochentoso por sus bajos sintetizados con el que empecé a trabajar en la portafolio. Desde que dejé de tocar con Los Brujos, mi costumbre fue componer temas con guitarra, que ahora trasladé al teclado, experimentando y grabando bases sólidas, y entrando en una etapa compositiva intensa. Sin darme cuenta, empecé a ver que podía hacer un disco. Los chicos tocaron arriba de las bases y salió todo bien: de una manera muy rara y experimental, como me gusta a mí."

El disco fue masterizado por Daniel Melero—productor de los dos primeros discos de Los Brujos—e incluye un track interactivo y 11 temas, algunos con reminiscencias brujas.

—A la distancia, ¿pudiste elaborar en positivo la separación de Los Brujos o te dejó un sabor amargo?

—Creo que era una banda que daba para más, pero también siento que nunca cuajamos bien. Fuimos un grupo muy extraño, al cual nadie pudo ponerle un rótulo. Nuestro mayor mérito fue ser raros y auténticos, hacíamos lo que queríamos en eso de llevar la idea más loca al límite. Es más, creo que por eso fue muy difícil sostener la banda durante 10 años. Necesitábamos cambiar constantemente, cuando se sabe que las relaciones personales desgastan e impiden cambiar. Supongo que hay mucha gente enojada con Los Brujos porque no tocan más, pero todo tiene su ciclo. Siempre fuimos muy naturales y sabíamos que cuando se acabara lo que teníamos adentro, terminábamos. Y así fue.

CRISTIAN VITALE



bonjourliniers@hotmail.com



# UN LIBRO POR SEMANA

EN GIRA, SE LLEVO TEXTOS DE BORGES, FREUD Y DESCARTES PARA LEER. NO COMPRA MAS DISCOS ("¿PARA QUE?", SE PREGUNTA), ESCRIBE POESIA Y TAMBIEN PINTA. CUESTIONA EL ROL DEL ROCKERO EXITOSO Y FIGURON ("ME DAN LASTIMA"). IGUALMENTE DICE QUE "ALGUNOS PENSARAN MAL DE MI DESPUES DE LEER ESTA NOTA". ¿SEGURO?

NORA LEZANO

POR JAVIER AGUIRRE

Desde hace algunos meses, el baterista flaquito y de bigotes conocido como Abril vive en un departamento luminoso cerca del Botánico, a unos cuarenta minutos de Villa Luro, nido original y sala de ensayo de Catupecu Machu (sugerencia: tomarse el 34 en Plaza Italia, bajarse en Juan B. Justo a la altura de Lope de Vega y caminar). Nada en la decoración o en el índice de orden-desorden lleva a pensar que es el hogar de un rocker: todo es muy prolijo, sin acumulaciones de instrumentos o CDs, ni secuelas explícitas de cualquier clase de agite. Si hay una biblioteca repleta, que resulta aún más grande cuando el artista revela que todos los libros son suyos, es decir, descubiertos, elegidos, comprados y leídos por él, sin herencias familiares ni recomendaciones de terceros. La estadística es contundente: "Tengo 216 libros, y ciento y pico de discos. Y ya no compro discos. ¿De quién me voy a comprar uno? ¿De Korn, que hace lo mismo siempre? ¿De música electrónica, que ya está agotada? Prefiero comprarme un libro por semana". La pasión literaria llena el pecho de este muchacho que tiene veinte años, y que lleva sus últimos seis integrando Catupecu: "Leer es gran parte de mi vida. En la última gira me llevé libros de Aristóteles, Descartes, Freud y Borges; todos heavy metal. No paso un día sin leer a Borges. Llegué al extremo de leerlo en voz alta, como actuándolo. Y a veces hasta terminé los cuentos llorando, emocionado. Me enferma pensar que no me va a alcanzar la vida para leer todo lo que quisiera. En la literatura, cada autor es un universo. Creo que la música no es tan así, es más intuitiva".

La fascinación por Jorge Luis Borges se mete en la música de Abril. Tuvo un grupo paralelo que primero se llamó El Jardín de los Senderos que se Bifurcan, luego mutado por el más corto Cuentos Borgeanos ("era punk borgeano, bien laberíntico", dice). Definitivamente, le pega más el concepto amplio de arte que la cultura rock: "Estoy escribiendo mucha poesía. Me empezó a gustar hace seis meses, después de que Borges me rompiera las bolas con que tenía que descubrir al poeta Alfauerte". Pero además de literatura (y de música), Abril también tiene su relación con la pintura: destaca a Monet, Dalí y Degas; y hasta se anima a experimentar con los óleos y los pinceles de su novia pintora: "Pinto cosas que me gustan, como diversión. No sé nada de pintura, pero es increíble cómo cada división del arte te da cosas distintas. De cualquier modo, sé que en la música estoy a años luz de lo que escribo o lo que pinto. La música es lo que desarrollé. Pero cambio

todo el tiempo, es la necesidad de búsqueda continua propia de Catupecu. El arte está siempre en mi vida, cuando toco, cuando salgo un sábado a la noche, o cuando hago el amor con mi novia".

Las menciones al noviazgo ("estamos profundamente enamorados desde hace siete meses") no se incluyen aquí sólo por su valor de chisme: Abril carga con la envidiable cruz de ser el sex symbol de Catupecu Machu. "No hace falta ser una persona físicamente agradable para ser un sex symbol; mirá al deforme de Iggy Pop. En el caso de Catupecu, está dividido. Hay minas a las que le gustará Fernando, otras a las que le gustará Gabriel, y otras a las que les gustaré yo. Lo del sex symbol es inverosímil, no hay contacto real. Seguro que si yo no fuera de Catupecu, no sería sex symbol." La reflexión tiene que ver con que, por ejemplo, tiempo atrás la revista *Mia* publicara una votación titulada "Los más lindos del rock", en la que Abril apareciera muy bien rankeado. Sin embargo, a él no le cayó muy simpático: "No me interesa ser una imagen. Si me das a elegir entre ser Axl Rose o escribir un libro de autor anónimo como *Las mil y una noches*, yo elijo lo segundo. Como dijo Oscar Wilde: 'Que trascienda el arte, no el artista'. Disfruto que la gente reconozca la música que hacemos, pero jamás me voy a acomodar mejor los lentes si alguien me pide un autógrafo. Además... ¿para qué querés una firma? Si yo me cruzara a Borges no le pediría un autógrafo, le haría una pregunta, o me pondría a hablar con él. Claro, yo no voy a andar por todos lados con mi batería como para que alguien me diga: 'Che, tocá algo'".

Mientras produce el EP debut del grupo punk Less Is More (donde canta su hermana mayor), y con la experiencia fresquita de haber conducido durante un mes y medio el programa "Pabellón Cero" por la FM Rock & Pop (donde musicalizaba punk melódico y entrevistaba a grupos: "En un momento me enganché con la historia de hacer periodismo", comenta), Abril descrece del lugar del artista-entrevistado: "Las notas pueden ser reveladoras en el mal sentido. La música de David Bowie me interesa mucho, pero quizás un día leo lo que dice en una nota y pienso: 'Este tipo es un pelotudo'. Prefiero conocer la obra de un artista, y no lo que dice. Más de uno quizás piense mal de mí después de esta nota. Más de un músico, seguro. Hay mucha gente insoportable en esto, tal vez la mayoría, pero me dan lástima. Prefiero a Federico Klemm, que es un freak siempre, y no a los que se ponen los anteojitos negros sólo cuando hay una inauguración de un bar fashion de Palermo". ■

Catupecu Machu repetirá su show "Íntimo y cuadrifónico" hoy, mañana y el sábado a las 22 en The Roxy, Casares y Sarmiento.

# TE PREFIERO IGUAL, INTERNACIONAL



POR J.A.

Mientras en la Argentina nuestra cumbia villera (¿nuestra o, si no, de quién?) parece haberle copado la parada al rap, el -ahoraduo chileno Tiro de Gracia introduce en su formato hip hop el discurso americanista y combativo que por aquí parece patrimonio casi exclusivo del rock latino y el nú metal. Precursores chilenos del rap, y quizás entre los más representativos de América latina, los TDG ostentan cierta saludable rareza: la de añadir en las letras, además de la predecible crítica callejero-social que es regla en el género, temáticas de mitos, fantasía y ficción, tal como puede chequearse en su álbum debut (*Ser humano*, de 1997) con la canción "Chupacabras": "El chupacabras es un mito-huevada inventado por los yanquis. Dicen que es un alienígena que mata ganado, y había tenido mucha repercusión en México, así que nosotros lo tomamos para hacer una canción", explica Juan "Pincel" Salazar, en velocidad oral crucero de trescientas setenta palabras por minuto. "Pero luego decían que el chupacabras había aparecido también en el norte de Chile, y en todas las radios empezaron a pasar nuestra canción... Se convirtió en algo raro. Estábamos por ahí y nos gritaban: '¡Eh, chupacabras!'".

En lo que es casi una minuciosa división de poderes, Pincel es el encargado de las letras "míticas y oníricas, aunque también de hueveo y mujeres", según su propia definición; mientras que su media naranja Fabián "Lengua Dura" Sánchez, con linaje de rap clásico y devoción por Run DMC y Public Enemy, se ocupa de la temática más social. "El rap es un deporte de contacto -arremete Pincel, mientras Lengua Dura almuerza y asiente-. Si en un show no aparece la improvisación ni el ida y vuelta, eso no es rap. Por eso en nuestras presentaciones el free-style se

cumple todo el tiempo: si aparece un breakdancer, bien; si alguien quiere rascar un disco, también." Tienen 25 y 26 años, y ya llevan diez de carrera ("empezamos como niños"), por lo que es tentador y hasta práctico el paralelo con los Ilya Kuryaki: "Los Kuryaki están muy bien, abrieron camino. En Chile los seguían mucho las chicas adolescentes. Cuando empezamos, nosotros éramos como los Kuryaki chilenos; o sea, adolescentes haciendo hip hop. Pero hemos conocido más a los Geo Rama, la verdad. Y ahora está sonando mucho allá 'Mil horas', del Sindicato Argentino del Hip Hop. ¿Es un cover, no? En general, la escena chilena de rap no es grande, es más bien under. Así que estamos muy atentos a todos los grupos latinos de rap; y nos llena de orgullo todo lo que tiene para decir el hip hop latinoamericano. Tiro de Gracia hace lo que antes hizo Control Machete: adueñarse del hip hop de Estados Unidos, alimentarlo de cuestiones latinoamericanas, y llevarlo de ciudad en ciudad."

El alimento al que alude el verborrágico Pincel, además de nutrir letras como las de la canción "América" (incluida en su flamante EP *Sueños*, versión reducida editada en la Argentina de su tercer álbum *Retorno de misericordia*), se metaboliza en la inclusión de instrumentos folklóricos como charangos y cajas, y hasta un sample de... Los Chachaleros. "Eso es buscar las propias raíces, más allá de que seamos un grupo de hip hop clásico". El hip hop es un lenguaje universal, lleno de códigos válidos en el Bronx, Europa, Japón o Santiago de Chile. Nuestro rap es internacional, pero a la vez latino y único", rapea, vertiginoso y con ritmo, Pincel. Lengua Dura vuelve a asentir y se termina el puré. ■

Tiro de Gracia se presenta mañana a las 22 en Cemento, junto al Sindicato Argentino del Hip Hop.

# Vamos vamos los p

**Hoy comienza la quinta temporada de la serie capaz de reunir personajes tremebundos, situaciones increíbles, malas palabras, pedos, ataques a las instituciones, alusiones a las drogas, apariciones de Radiohead y Korn y demás incorrecciones. Protagonistas y/o causantes de semejantes hazañas: cuatro chicos de un pueblito montañoso. Es sólo eso, pero nos gusta.**

POR EDUARDO FABREGAT



David Blaine no es simplemente un mago que recorre las calles sorprendiendo gente con sus trucos. Blaine es en realidad un fanático religioso capaz de llevar a sus acólitos a un suicidio en masa —un suicidio muy ridículo, pero suicidio en masa al fin— en Washington si el gobierno no atiende su reclamo de exención de impuestos. Pero no todo está perdido, porque Blaine deberá enfrentarse con los Súper Mejores Amigos, nada menos que Jesucristo, Buda, Mahoma, Krishna, el mormón Joseph Smith, Lao Tsé y Seaman (¿Seaman?), unidos para derrotar el mal, pero no con la habilidad suficiente como para evitar que un pibe de anorak naranja sufra su enésima muerte. Como canta Les Claypool, de Primus, en cada apertura animada: "Venite a South Park y conocé a unos amigos míos". Y no te quejes por las consecuencias.

He ahí uno de los argumentos ("Super Best Friends") de la quinta temporada de *South Park*, que la señal de cable Locomotion comenzará a emitir esta noche a las 22. La subversiva criatura de Trey Parker y Matt Stone mantiene sus serias aspiraciones de igualar el envidiable record de *The Simpsons*, un record que no tiene tanto que ver con el tiempo en el aire (*SP* tiene cinco años de vida, contra los más de diez de la familia de Matt Groening), sino con el espíritu del asunto: como la clásica serie de personajes amarillos, cualquier episodio de *South Park* es una apuesta segura. En los nuevos capítulos, Stan, Kyle, Cartman y Kenny (y una galería de personajes secundarios cada vez más increíble) protagonizan aventuras a cuál más desquiciada, provocadora y deforme, incluyendo cosas como un homenaje a la interminable pelea a puño limpio de *Sobreviven* (el paranoico film de John Carpenter), protagonizada por Timmy y Jimmy, dos chicos discapacitados. O la aparición de Radiohead como impenitentes aliados de Eric Cartman. O Towelle, una toalla "genéticamente manipulada" por el gobierno estadounidense, que

se conecta a la nueva consola de juegos del cuarteto y obtiene sus poderes a través de las drogas. O la visita de los chicos nada menos que al cuartel central de... Osama Bin Laden. *Kick ass!*, gritaría el gordo Cartman ("No soy gordo, tengo los huesos grandes"), uno de los personajes que más fans suma en todo el mundo. Después de Kenny, claro.

La historia de *South Park* es más o menos conocida: a fines de 1995, un ejecutivo de TV llamado Brian Graden quiso sorprender a sus amigos con una tarjeta navideña en video (ver aparte), y contactó a los dos delirantes que le habían acercado un corto hecho con una artesanal técnica de papel cortado y animado cuadro por cuadro. Quebrados, sin un mango en el bolsillo, Parker y Stone aceptaron el encargo, mejoraron el aspecto de su *Spirit of Christmas* y se lo entregaron a Graden. Cuenta la leyenda que, cuando George Clooney recibió el engendro en el que Santa Claus y Jesucristo se molían a palos para definir quién era el dueño del espíritu de la Navidad, mientras cuatro niños de ocho años y cabeza redonda proferían una puteada tras otra, hizo otras 300 copias y las distribuyó entre sus propios amigos.

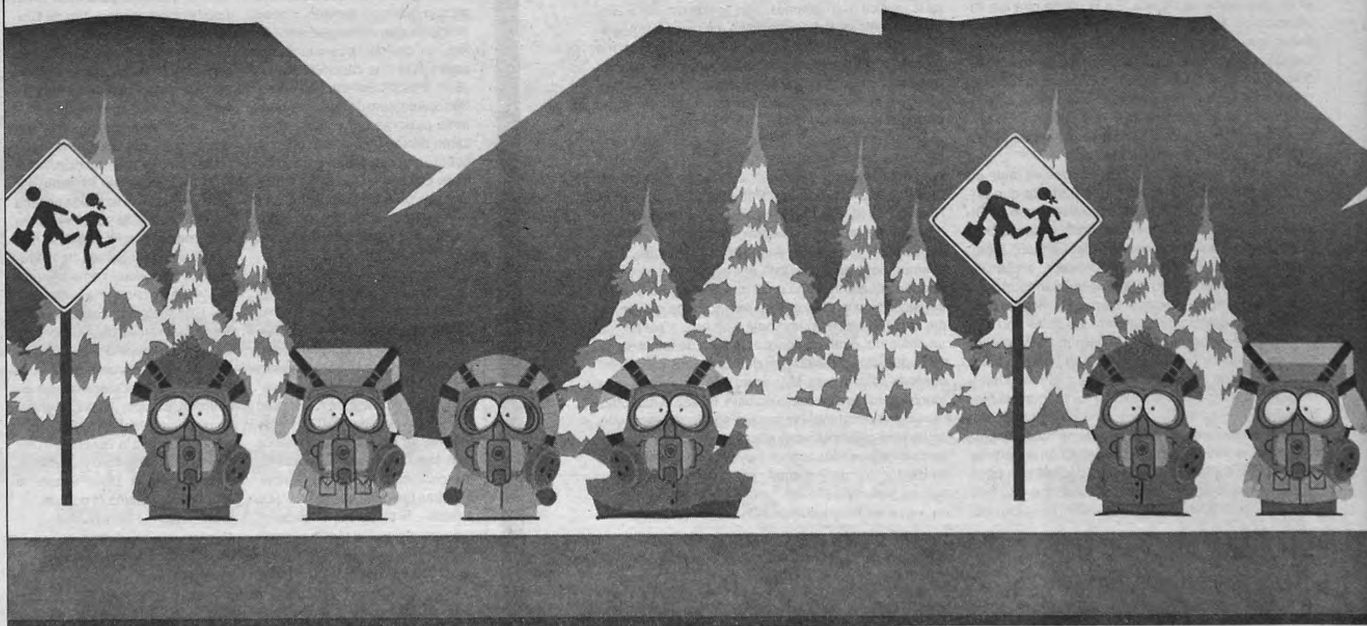
En cuestión de días, *The spirit...* se convirtió en el secreto más difundido de internet. El efecto de bola de nieve incluyó la exhibición del corto en los shows de Tool, para el delirio de un público que sería la base del éxito. Dos años después, *South Park* debutaba en la estación de cable Comedy Central, y enseguida se convirtió en la serie más vista del canal, que nunca se había distinguido por sus altos ratings. Por eso, y porque era precisamente lo que habían comprado, los ejecutivos de la señal toleraron las feroces bromas sobre la religión, la familia, las relaciones sexuales, el maltrato a animales, las drogas y todo aquello que la sociedad WASP estadounidense considera puro, limpio y confiable. Con semejante carta blanca para bardear, el dúo se especializó en hacer de cada episodio un viaje a lo inesperado, en el que lo único predecible es que Kenny McCormick va a encontrar una muerte horrible... aunque los mismos autores confiesen hoy que cada vez se hace más difícil imaginar nuevas maneras de eliminar al pibe

que sólo mostró su rostro —muy brevemente— en el desquiciado film *South Park: Bigger, Longer & Uncut*.

Más allá de una tercera temporada en la que la creatividad pareció agotarse un poco, *South Park* fue generando un universo de personajes y situaciones que algunos definen como "Peanuts en ácido". Con Timmy (el niño en silla de ruedas que llegó a estrella de rock como cantante de Lords of the Underworld) ya instalado como compañero del cuarteto central, en esta temporada aparecerán nuevos personajes como Jimmy, en muletas y con una especial pasión por la *stand up comedy*, o la Señorita Choksondik, una educadora que formará un imposible dúo de educación sexual con el Señor "las drogas son malas, mmmmkay?" Mackey. Pero, cómo no, allí estarán también Big Gay Al a cargo de una compañía de boy scouts, y el Chef cantando canciones cargadas de sexo a los pibes, y los pedoreros canadienses Terrance y Philip en trance de separación "a lo Wham!", y un Cartman repentinamente millonario, y el culo de Kenny (no pregunten por qué) en todos los carteles de "Niño desaparecido", y Jimmy y Timmy rompiéndose la cara durante largos minutos y sí, el Criminal N° 1, el mismísimo Osama.

Los tiempos del papel cortado y movido a mano ya quedaron bien atrás: hoy Parker y Stone lideran un equipo de artistas que trabajan con su propio programa de animación —Maya— para sus postales de un pueblito insignificante, en el que sin embargo todas las deformidades encuentran su mejor escenario. Postales de un producto televisivo que, dados los niveles de control de lo que puede o no verse en pantalla en los Estados Unidos, puede entenderse como un milagro. Un milagro tan grande como el que permite que, cada vez, en cada nuevo viaje a lo inesperado, los ojitos de Kenny vuelvan a brillar detrás del anorak naranja, hasta ese momento fatal en que Stan y Kyle entreguen el latiguillo infatigable: "Oh Dios, mataron a Kenny! Hijos de puta!". ¿Cartón pintado? No. *South Park*. ■

South Park estrena episodios los jueves a las 22, con repetición a las 2 de la mañana y el domingo a las 22. Todos los días, en el mismo horario, se ven capítulos de temporadas anteriores, por Locomotion.





# Vamos vamos los pibes

**Hoy comienza la quinta temporada de la serie capaz de reunir personajes tremebundos, situaciones increíbles, malas palabras, pedos, ataques a las instituciones, alusiones a las drogas, apariciones de Radiohead y Korn y demás incorrecciones. Protagonistas y/o causantes de semejantes hazas: cuatro chicos de un pueblito montañoso. Es sólo eso, pero nos gusta.**

POR EDUARDO FABREGAT

David Blaine no es simplemente un mago que recorre las calles sorprendiendo gente con sus trucos. Blaine es en realidad un fanático religioso capaz de llevar a sus acólitos a un suicidio en masa—un suicidio muy ridículo, pero suicidio en masa al fin—en Washington si el gobierno no atiende su reclamo de extensión de impuestos. Pero no todo está perdido, porque Blaine deberá enfrentarse con los Súper Mejores Amigos, nada menos que Jesucristo, Buda, Mahoma, Krishna, el mormón Joseph Smith, Lao Tse y Seaman (¿Seaman?), unidos para derrotar al mal, pero no con la habilidad suficiente como para evitar que un pibe de anorak naranja sufra su enésima muerte. Como canta Les Claypool, de Primus, en cada apertura animada: "Venite a South Park y conocí a unos amigos míos". Y no te quejes por las consecuencias.

He ahí uno de los argumentos ("Super Best Friends") de la quinta temporada de *South Park*, que la señal de cable Locomotion comenzará a emitir esta noche a las 22. La subversiva criatura de Trey Parker y Matt Stone mantiene sus serias aspiraciones de igualar el enviable record de *The Simpsons*, un record que no tiene tanto que ver con el tiempo en el aire (SP tiene cinco años de vida, contra los más de diez de la familia de Matt Groening), sino con el espíritu del asunto: como la clásica serie de personajes amarillos, cualquier episodio de *South Park* es una apuesta segura. En los nuevos capítulos, Stan, Kyle, Cartman y Kenny (y una galería de personajes secundarios cada vez más increíble) protagonizan aventuras a cuál más desquiciada, provocadora y deformante, incluyendo cosas como un homenaje a la interminable pelea a puño limpio de *Sobreviven* (el paranoico film de John Carpenter), protagonizada por Timmy y Jimmy, dos chicos discapacitados. O la aparición de Radiohead como impensados aliados de Eric Cartman. O Towelie, una toalla "genéticamente manipulada" por el gobierno estadounidense, que

se conecta a la nueva consola de juegos del cuarteto y obtiene sus poderes a través de las drogas. O la visita de los chicos nada menos que al cuartel central de... Osama Bin Laden. Kik así, gritaría el gordo Cartman ("No soy gordo, tengo los huesos grandes"), uno de los personajes que más fans suma en todo el mundo. Después de Kenny, claro.

La historia de *South Park* es más o menos conocida: a fines de 1995, un ejecutivo de TV llamado Brian Graden quiso sorprender a sus amigos con una tarjeta navideña en video (ver aparte), y contactó a los dos delirantes que le habían acercado un corto hecho con una artesanal técnica de papel cortado y animado cuadro por cuadro. Quebrados, sin un mango en el bolsillo, Parker y Stone aceptaron el encargo, mejoraron el aspecto de su *Spirit of Christmas* y se lo entregaron a Graden. Cuenta la leyenda que, cuando George Clooney recibió el engendro en el que Santa Claus y Jesucristo se molan a palos para definir quién era el dueño del espíritu de la Navidad, mientras cuatro niños de ocho años y cabeza redonda profetizaban una putaada tras otra, hizo otras 300 copias y las distribuyó entre sus propios amigos.

En cuestión de días, *The Spirit...* se convirtió en el secreto más difundido de internet. El efecto de bola de nieve incluyó la exhibición del corto en los shows de Tool, para el delirio de un público que sería la base del éxito. Dos años después, *South Park* debutaba en la estación de cable Comedy Central, y enseguida se convirtió en la serie más vista del canal, que nunca se había distinguido por sus altos ratings.

Por eso, y porque era precisamente lo que habían comprado, los ejecutivos de la señal toleraron las farces bromas sobre la religión, la familia, las relaciones sexuales, el maltrato a animales, las drogas y todo aquello que la sociedad WASP estadounidense considera puro, limpio y confiable. Con semejante carta blanca para bardear, el duo se especializó en hacer de cada episodio un viaje a lo inesperado, en el que lo único predecible es que Kenny McCormick va a encontrar una muerte horrible... aunque los mismos autores confiesan hoy que cada vez se hace más difícil imaginar nuevas maneras de eliminar al pibe

que sólo mostró su rostro—muy brevemente—en el desquiciado film *South Park: Bigger, Longer & Uncut*.

Más allá de una tercera temporada en la que la creatividad pareció agotarse un poco, *South Park* fue generando un universo de personajes y situaciones que algunos definen como "Peanuts en ácido". Con Timmy (el niño en silla de ruedas que llegó a estrella de rock como cantante de Lords of the Underworld) ya instalado como compañero del cuartel central, en esta temporada aparecerán nuevos personajes como Jimmy, en mulletes y con una especial pasión por la *stand up comedy*, o la Señorita Choksondik, una educadora que formará un imposable dúo de educación sexual con el Señor "Las drogas son malas, mmmmmkay?" Mackey. Pero, cómo no, allí estarán también Big Gay Al a cargo de una compañía de boy scouts, y el Chef cantando canciones cargadas de se-

xo a los pibes, y los pedoreros canadienses Terrence y Philip en trance de separación "a lo Wham!", y un Cartman repentinamente millonario, y el culo de Kenny (no preguntan por qué) en todos los carteles de "Niño desaparecido", y Jimmy y Timmy rompiéndose la cara durante largos minutos y sí, el Criminal Nº 1, el mismísimo Osama.

Los tiempos del papel cortado y movido a mano ya quedaron bien atrás: hoy Parker y Stone lideran un equipo de artistas que trabajan con su propio programa de animación—Maya—para sus postales de un pueblito insignificante, en el que sin embargo todas las deformidades encuentran su mejor escenario. Postales de un producto televisivo que, dados los niveles de control de lo que puede o no verse en pantalla en los Estados Unidos, puede entenderse como un milagro. Un milagro tan grande como el que permite que, cada vez, en cada nuevo viaje a lo inesperado, los ojos de Kenny vuelvan a brillar detrás del anorak naranja, hasta ese momento fatal en el que Stan y Kyle entreguen el latiguillo infatigable: "Oh Dios, mataron a Kenny! Hijos de puta!". ¿Cartón pintado? No. *South Park*.

*South Park* estrena episodios los jueves a las 22, con repetición a las 2 de la mañana y el domingo a las 22. Todos los días, en el mismo horario, se ven capítulos de temporadas anteriores, por Locomotion.



UNA SELECCION ARBITRARIA

## Cinco episodios cumbre

- "An elephant makes love to a pig". Los chicos deciden consultar al Dr. Nefasto (especialista en animales manipulados para que tengan múltiples culos) para cruzar a las mascotas de Cartman y Kyle. La escena en que los animales tienen sexo mientras Chef canta es de antología.
- "The Mexican starting frog of southern Sri Lanka". Gracias al extraño animal del título, el programa de caza de Jimbo y Ned le gana en rating a "Jesús y sus amigos", y Jesucristo termina conduciendo un talk show.
- "The succubus". Sin dudas, el mejor episodio de SP. Chef se enamora de una mujer que en realidad es un demonio, y los chicos hacen todo para salvarlo. Con una participación inolvidable de los padres de Chef, que juran cruzarse a cada rato con el Monstruo del Lago Ness.
- "Chinpokomon". Un gaste a *Pokémon* llevado al delirio, con japoneses que, cada vez que un norteamericano los acusa de estar lavándose la cabeza a los niños occidentales, responden: "Ustedes tener pene graaaaaaande... Nosotros japoneses tener pene chiquitiiiiii".
- "Timmy". Primera aparición del discapacitado más groso del universo *South Park*. Cuando en el colegio exigen a Timmy de sus tareas por su problema médico, todos los demás chicos empiezan a tomar su misma medicación, la Ritalina. Drogadísimo, terminan viendo—y disfrutando—un concierto de Phil Collins.



20 DESGRACIAS DEL PIBE DEL ANORAK

## ¡Mataron a Kenny!

- Atropellado por el auto del oficial Barbaready.
- Empalado en el asta de una bandera.
- Baleado por el oficial Barbaready, por Ned, por Jimbo, etcétera.
- Debajo de una montaña de jugadores de fútbol americano.
- Cocinado en un microondas.
- Tocado por la mismísima Parca.
- Cortado en dos por Kyle.
- Aplastado por un avión, una estatua, un árbol, un tren, un banco de Iglesia.
- Como víctima exclusiva de la caída de la estación espacial MIR.
- Comido por una horda de pavos genéticamente manipulados por el Dr. Nefasto.
- Clavado en una pared con un sable por la maestra suplente Mrs. Ellen.
- Ahorcado.
- Congelado.
- Electrocutado.
- Destrozado por los fans del programa de tele "Jesús y sus amigos".
- En una cama de hospital, por una epidemia de varicela.
- En las garras de un águila gigante.
- Al caerse en su propia tumba.
- Por combustión espontánea.
- Devorado por las ratas.



LOS INVITADOS: DE RADIOHEAD A KORN

## Somos músicos, queremos actuar

Al igual que *Los Simpson*, *South Park* incursionó varias veces en el subgénero *músicos invitados*. Isaac Hayes presta su voz profunda para un personaje permanente: Chef. Es el cocinero de la escuela de *South Park*, un negro pardo que canta canciones sobre sexo y les da lecciones de vida a los atribulados alumnos del pueblito montañoso. El es el intérprete principal de *Chef Aid*, un disco que convoca, además, a gente como Wyclef Jean, Rancid y Primus. Robert Smith apareció en el capítulo 112, titulado "Mecha Streisand". En aquella oportunidad, el líder de The Cure alteriza en *South Park* para salvar al pueblo de las garras de la bruja Barbara Streisand. En el capítulo 312, los Korn llegan a la ciudad a bordo de una camioneta que los hace ver como la versión ní-metal de los pandilleros de "Los autos locos". Pero el episodio, titulado "Korn's Groovy Pirate Ghost Mystery", tiene que ver con una historia de fantasmas muy al estilo *Scooby Doo*. El último desembarco rockero en la serie se verá en esta temporada que comienza hoy. En el capítulo 501, titulado "Scott Tenorman must die", los Radiohead se conmueven con la agonia de su amigo Scott y llegan a la ciudad para dar un concierto. Esperen a ver la expresión de Thom Yorke reducida a un par de círculos plenos.

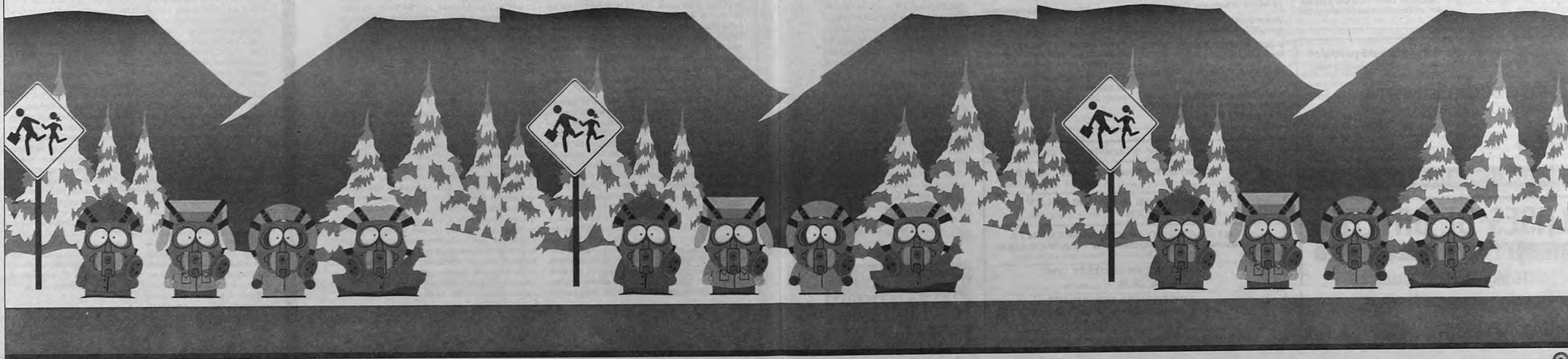
PARKER Y STONE, PADRES IRRRESPONSABLES

## ¿De qué se rien?

Matt Stone y Trey Parker eran dos estudiantes de cine poco propensos a las convenciones académicas. Se conocieron en Boulder, en la Universidad de Colorado, y mientras la mayoría de sus compañeros investigaba los fundamentos del *film noir*, ellos freían bifes grasosos y rodaban cortometrajes cómicos como *American History*, que les valió una medalla de plata en los premios estudiantiles. *Frosty vs. Santa Claus*, el corto navideño que giraba en torno de la carnalización de un muñeco de nieve devenido en asesino serial, fue la primera jugada maestra. Alguien de la Fox dio con esa cinta y les solicitó a los autores que hicieran una nueva obra para repartir como tarjeta navideña a los famosos de Hollywood. Así surgió el clásico instantáneo *The Spirit of Christmas* (1991), el relato de la disputa entre Jesucristo y Santa Claus por la hegemonía navideña, perseguido con papel de obra en el sótano de Trey.

Randolph Severn Parker III, alias Trey, nació el 19 de octubre de 1969 en Conifer, Colorado, y de chico se reveló como un buen pianista, inspirado en el estilo de Elton John. Asistió a la escuela de música de Berkeley antes de volver a Colorado para estudiar cine, conocer a Stone y ganar mucho dinero. Matthew Richard Stone, alias Matt, había nacido en Houston, Texas, el 26 de mayo de 1971, y pronto se mudó con su familia a Littleton, un suburbio de Denver. En 1994, después del éxito de *The Spirit of Christmas*, Parker dirigió su primer largometraje, *Cannibal The Musical*, basado en la historia de Alfred Packer, célebre caníbal de Colorado. Entre otros amigos, Matt Stone integraba el elenco. "La gente de la universidad no le veía la gracia a la película—cuenta Stone—. Creían que era una distracción de nuestra educación como realizadores. El departamento filmico no les quería mucho." Después nacieron *South Park*, y Trey y Matt se convertirían en las nuevas estrellas del dibujo animado subversivo y oportuno. Con ese cheque en blanco, Parker escribió, produjo y dirigió su segundo largometraje, *Orgazmo* (1997), en que además encarna a Joe Young, un misionero mormón que, en viaje por Los Angeles, termina convirtiéndose en estrella porno. En 1998, Matt y Trey fueron convocados por el director David Zucker (*La pistola desnuda*, ¿y dónde está el piloto?) para que protagonizaran su nueva comedia, *BASEketball*, basada en un juego que mezcla conceptos del básquet y del béisbol. Al momento de justificar su decisión, Zucker dijo que, en los '90, Stone y Parker "representan lo mismo que los Hermanos Marx en los '30 o Abbott y Costello en los '40".

Muñados por los premios de la industria, y el fanatismo de toda una generación, los autores se dedicaron a hacer lo que quisieron. Después de la tremenda película *South Park: Bigger, Longer & Uncut* (ese descenso a un infierno en que Saddam Hussein somete sexualmente al Diablo) y el lanzamiento de un par de discos-banda de sonido de la serie, Trey Parker y Matt Stone armaron su propio grupo, DVDA. Parker toca los teclados y canta; Stone toca la batería, el bajo, la guitarra y el baco. Tienen canciones con títulos como "I am Chewbacca", "Fuck that guy Bush" y "Robert Redford fuck babies". PABLO PLOTKIN



# ibes

UNA SELECCION ARBITRARIA

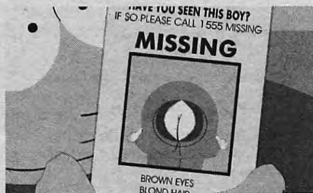
## Cinco episodios cumbre

- **"An elephant makes love to a pig"**. Los chicos deciden consultar al Dr. Nefasto (especialista en animales manipulados para que tengan múltiples culos) para cruzar a las mascotas de Cartman y Kyle. La escena en que los animales tienen sexo mientras Chef canta es de antología.
- **"The mexican staring frog of southern Sri Lanka"**. Gracias al extraño animal del título, el programa de caza de Jimbo y Ned le gana en rating a "Jesús y sus amigos", y Jesucristo termina conduciendo un talk show.
- **"The succubus"**. Sin dudas, el mejor episodio de SP. Chef se enamora de una mujer que en realidad es un demonio, y los chicos hacen todo para salvarlo. Con una participación inolvidable de los padres de Chef, que juran cruzarse a cada rato con el Monstruo del Lago Ness.
- **"Chinpokomon"**. Un gaste a *Pokémon* llevado al delirio, con japoneses que, cada vez que un norteamericano los acusa de estar lavándose la cabeza a los niños occidentales, responden: "Ustedes tener pene graaaaaaande... Nosotros japoneses tener pene chiquiiiiiiiito".
- **"Timmy"**. Primera aparición del discapacitado más gordo del universo *South Park*. Cuando en el colegio eximen a Timmy de sus tareas por su problema médico, todos los demás chicos empiezan a tomar su misma medicación, la Ritalina. Drogadísimo, terminan viendo —y disfrutando— un concierto de Phil Collins.

20 DESGRACIAS DEL PIBE DEL ANORAK

## ¡Mataron a Kenny!

- Atropellado por el auto del oficial Barbready.
- Empalado en el asta de una bandera.
- Baleado por el oficial Barbready, por Ned, por Jimbo, etcétera.
- Debajo de una montaña de jugadores de fútbol americano.
- Cocinado en un microondas.
- Tocado por la mismísima Parca.
- Cortado en dos por Kyle.
- Aplastado por un avión, una estatua, un árbol, un tren, un banco de iglesia.
- Como víctima exclusiva de la caída de la estación espacial MIR.
- Comido por una horda de pavos genéticamente manipulados por el Dr. Nefasto.
- Clavado en una pared con un sable por la maestra suplente Mrs. Ellen.
- Ahorcado.
- Congelado.
- Electrocutado.
- Destrozado por los fans del programa de tele "Jesús y sus amigos".
- En una cama de hospital, por una epidemia de varicela.
- En las garras de un águila gigante.
- Al caerse en su propia tumba.
- Por combustión espontánea.
- Devorado por las ratas.



PARKER Y STONE, PADRES I-RESPONSABLES

## ¿De qué se ríen?

Matt Stone y Trey Parker eran dos estudiantes de cine poco propensos a las convenciones académicas. Se conocieron en Boulder, en la Universidad de Colorado, y mientras la mayoría de sus compañeros investigaba los fundamentos del *film noir*, ellos freían bifos grasos y rodaban cortometrajes cómicos como *American History*, que les valió una medalla de plata en los premios estudiantiles. *Frosty vs. Santa Claus*, el corto navideño que giraba en torno de la carnalización de un muñeco de nieve devenido en asesino serial, fue la primera jugada maestra. Alguien de la Fox dio con esa cinta y les solicitó a los autores que hicieran una nueva obra para repartir como tarjeta navideña a los famosos de Hollywood. Así surgió el clásico instantáneo *The Spirit of Christmas* (1991), el relato de la disputa entre Jesucristo y Santa Claus por la hegemonía navideña, pergeñado con papel de obra en el sótano de Trey.

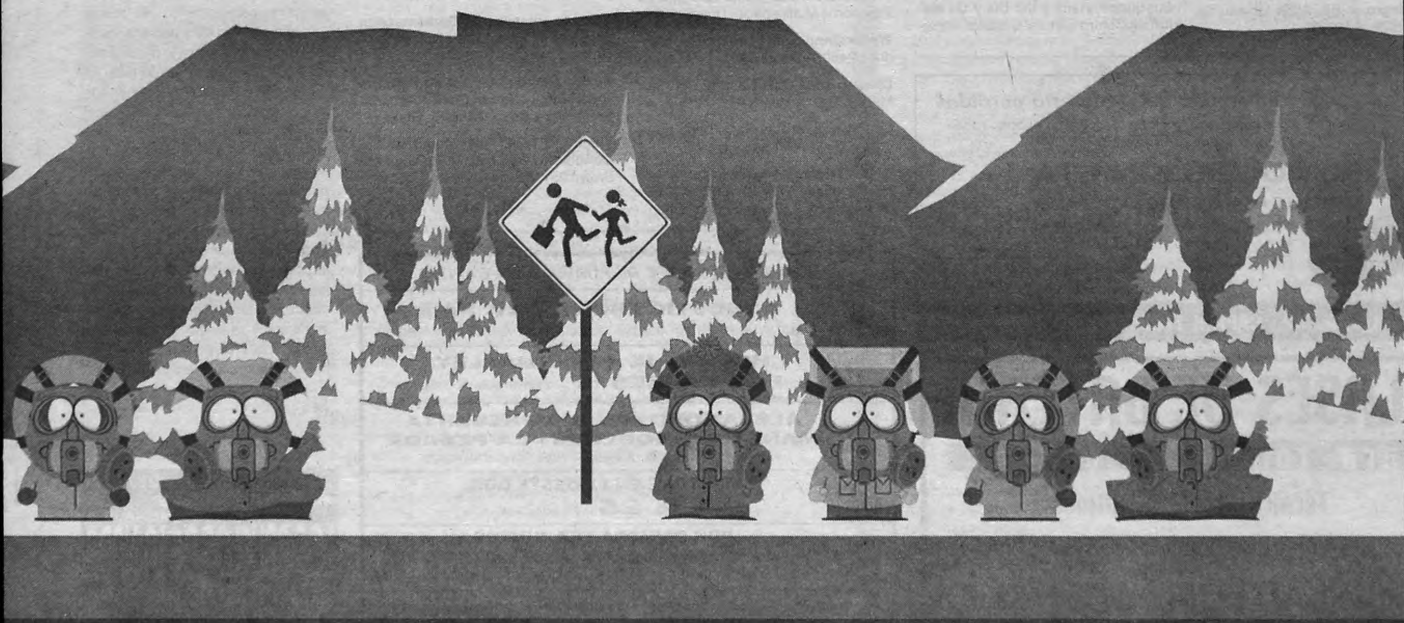
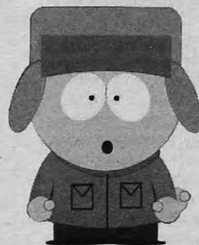
Randolph Severn Parker III, alias Trey, nació el 19 de octubre de 1969 en Conifer, Colorado, y de chico se reveló como un buen pianista, inspirado en el estilo de Elton John. Asistió a la escuela de música de Berklee antes de volver a Colorado para estudiar cine, conocer a Stone y ganar mucho dinero. Matthew Richard Stone, alias Matt, había nacido en Houston, Texas, el 26 de mayo de 1971, y pronto se mudó con su familia a Littleton, un suburbio de Denver. En 1994, después del éxito de *The Spirit of Christmas*, Parker dirigió su primer largometraje, *Cannibal The Musical*, basado en la historia de Alfred Packer, célebre canibal de Colorado. Entre otros amigos, Matt Stone integraba el elenco. "La gente de la universidad no le veía la gracia a la película —cuenta Stone—. Creían que era una distracción de nuestra educación como realizadores. El departamento filmico no nos quería mucho." Después nacería *South Park*, y Trey y Matt se convertirían en las nuevas estrellas del dibujo animado subversivo y oportuno. Con ese cheque en blanco, Parker escribió, produjo y dirigió su segundo largo, *Orgazmo* (1997), en que además encarna a Joe Young, un misionero mormón que, en viaje por Los Angeles, termina convirtiéndose en estrella porno. En 1998, Matt y Trey fueron convocados por el director David Zucker (*La pistola desnuda*, ¿Y dónde está el piloto?) para que protagonizaran su nueva comedia, *BASEketball*, basada en un juego que mezcla conceptos del básquet y del béisbol. Al momento de justificar su decisión, Zucker dijo que, en los '90, Stone y Parker "representan lo mismo que los Hermanos Marx en los '30 o Abbott y Costello en los '40".

Mimados por los premios de la industria y el fanatismo de toda una generación, los autores se dedicaron a hacer lo que quisieron. Después de la tremenda película *South Park: Bigger, Longer & Uncut* (ese descenso a un infierno en que Saddam Hussein somete sexualmente al Diablo) y el lanzamiento de un par de discos-bandas de sonido de la serie, Trey Parker y Matt Stone armaron su propio grupo, DVDA. Parker toca los teclados y canta; Stone toca la batería, el bajo, la guitarra y mete coros. Tienen canciones con títulos como "I am Chewbacca", "Fuck that guy from Bush" y "Robert Redford fuck babies". **PABLO PLOTKIN**

LOS INVITADOS: DE RADIOHEAD A KORN

## Somos músicos, queremos actuar

Al igual que *Los Simpson*, *South Park* incursionó varias veces en el subgénero *músicos invitados*. Isaac Hayes presta su voz profunda para un personaje permanente: Chef. Es el cocinero de la escuela de *South Park*, un negro gordo que canta canciones sobre sexo y les da lecciones de vida a los atribulados alumnos del pueblo montañoso. El es el intérprete principal de *Chef Aid*, un disco que convoca, además, a gente como Wyclef Jean, Rancid y Primus. Robert Smith apareció en el capítulo 112, titulado "Mecha Streisand". En aquella oportunidad, el líder de The Cure aterriza en *South Park* para salvar al pueblo de las garras de la bruja Barbara Streisand. En el capítulo 312, los Korn llegan a la ciudad a bordo de una camioneta que los hace ver como la versión nù metal de los pandilleros de "Los autos locos". Pero el episodio, titulado "Korn's Groovy Pirate Ghost Mystery", tiene que ver con una historia de fantasmas muy al estilo *Scooby Doo*. El último desembarco rockero en la serie se verá en esta temporada que comienza hoy. En el capítulo 501, titulado "Scott Tenorman must die", los Radiohead se conmueven con la agonía de su amigo Scott y llegan a la ciudad para dar un concierto. Esperen a ver la expresión de Thom Yorke reducida a un par de círculos plenos.





# BOLETERIA

Para aparecer en la agenda es necesario enviar un fax al 4334-2330 o una carta a Belgrano 673 (1092), antes del martes al mediodía. Gracias.

# CON

VIVIR CON VIRUS

A simple vista puede parecer desmesurado. Aparecían en el informe de tránsito de uno de los canales de noticias: treinta personas cortaban la 9 de Julio frente al Ministerio de Salud. La acumulación de autos llegaba al Obelisco, ellos apenas eran suficientes para bloquear la mano de la avenida que va hacia el sur. Una cantidad de personas que no justifica una foto publicable, según el criterio de la mayoría de los diarios, y que apenas interesado a Crónica TV que repitió más de una vez que allí estaban los "entornos de sida" reclamando por sus tratamientos. Cuando ocupé mi lugar en la fila de manifestantes supe que había muchas más personas en la farmacia del ministerio, a metros de donde se cortaba la calle. No se puede perder el turno porque con él se diluye la posibilidad de llevarse medicación, en algunos casos para pocos días. Y además hay que aprovechar el boleto. Esa mujer, por ejemplo, que anda llevando su panza de siete meses como un estandarte, viene de Villa Fiorito. Espera mellizos y ya tuvo que interrumpir una vez el tratamiento. Por suerte alguien a quien conocí haciendo la cola del ministerio, le dio de sus pastillas para que pueda ahuyentar los monstruos que no la dejan dormir por la noche. Es obvio decir que el riesgo que ella corre lo corren también los hijos que van a nacer. A esta altura, para ella, ir al ministerio se parece bastante a jugar a la ruleta rusa. Sólo que no es la suerte lo que puede salvarla, en todo caso la voluntad política, el presupuesto nacional, la conciencia de quienes tienen que proveer la salud. El corte empezó a las 11 de la mañana, fue el viernes pasado, el tercero en que la Red de personas viviendo con VIH se instaló allí para reclamar lo mismo que se reclama desde hace cuatro años, sólo que ahora el agua que rodeaba el cuello llegó a la boca, se cuele por los oídos, no deja respirar. Son muchos más los que están en la farmacia, me decían, porque no todos tienen ganas de pararse ahí, a recibir los insultos de los automovilistas mientras intentan taparse la cara con barbijos para que la tele no delate lo que ellos no quieren contar. A las dos de la tarde bajó un empleado que no quiso dar el nombre ni tampoco acercarse a hablar con la gente. Alguien me susurró en el oído que en realidad tiene miedo que le tiren sangre, que la venganza sea tremenda. No puede ser, le digo, pero esta persona insiste. Te juro, me dice, me lo dijo una mina que trabaja en el quinto piso. El mismo que la Red tomó el viernes anterior creando momentos de suma tensión, como diría Crónica. El empleado traía un comunicado de prensa sin firma, decía que la entrega de medicación se estaba efectuando de acuerdo con la norma no sé cuánto y con lo acordado el viernes anterior. En la farmacia la gente no opina lo mismo. Algunos se llevan algo, pero tendrán que volver antes de una semana, con todo lo que eso significa en tiempo y en dinero. ¿Qué más se puede decir? El viernes que viene, mañana, sobre la avenida 9 de Julio a la altura de Moreno, el tránsito se va a cortar otra vez. MARTA DILLON

## Jueves

**Catupecu Machu** en The Roxy, Av. Sarmiento y Casares. A las 22.

**Las Manos de Filippi** en el Salón Pueyrredón, Santa Fe 4560. A las 23.

**Pornois** en la Sala Muñón del CC San Martín, Sarmiento 1551. A las 20.

**Cucisfae** en Mate, Venezuela 632. A las 21.

**Panza, Narcolepsia** y otros en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 20.

**Vendedores de Felicidad y Sala 11** en Saint's, Lavalle 4082. A las 23.

**Suavestar** en La Cigale, 25 de Mayo 722. A las 23. Gratis.

**Juliana Gattas, Folavril** y dj Dany Nijensohn en El Argentino, Maipú 761. A las 22.

**Rataplán** en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. A las 20.30. Gratis.

**Dulces Diablos** en Alvarez y Borges, J.R. Velazco 1136. A las 22.

**Natural Soul** en La Matriz, Honduras 4701. A las 22.

**Valentino Jazz Bazar** en Durango, Cammino Centenario 2876, Gonnet, La Plata. A las 24.

**Pablo Dacal y Manuloop** en Basquiat, El Salvador 4525. A las 22.

**Mupicosis** en El Guiso, México 481. A las 22.30.

**Sancamaleón y Martina Vior** en Espacio La Tribu, Lamberé 873. A las 21.

**Fiesta trash** con los djs Aldo Haydar y Nacho De Auzbeyzon en The Roxy, Av. Casares y Sarmiento. A las 1.

**Fiesta Bs. As. House City** con los djs Luis Nieve, Miguel Silver y Gabin en Podestá, Armenia 1740. A las 23.

## Viernes

**Agnostic Front**, con Raíz, No Kontrol, Enot, Igualdad, Bajo un mismo rostro y Serebros en Hangar, Rivadavia 10.921. A las 22.

**Los Animalitos** en Saint's Bar, Lavalle 4082. A las 23.30.

**Estelares, Deluxe e Infradisco** en Blue Velvet, B. Mitre al 1500. A las 23.

**Sindicato Argentino del Hip Hop y Tiro de Gracia** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 22.

**Catupecu Machu** en The Roxy, Av. Sarmiento y Casares. A las 22.

**Java, Barracuda, Prophecy, Helker y Jezabel** en Acatraz, Rivadavia 3636.

**Perro Negro** en BB, Alicia Moreau de Justo 12070. A las 23.

**Origen Desconocido** en el Teatro Colonial, Paseo Colón 413. A las 23.

**Ni Idea, Restos Fósiles, Empatía y Mofa** en el Salón Pueyrredón, Santa Fe 4560. A las 22.

**Electricafe y Dial** en el Centro Cultural del Abasto, Gallo y Humahuaca.

**Los Cangrejos** en Spell Café, R.M. Ortiz 1863. A las 24.

**Frank Di Pasquale Band** en el Espacio La Tribu, Lamberé 873. A las 22.30.

**Las Blacablús y Tony 70** en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 23.

**Misouri Blues** en Raven's Pub, Sáenz 45, Lomas de Zamora. A las 21.30.

**Iguanas Montecarlo** en Imaginario, Bulnes y Guardia Vieja. A las 23.

**El Bordó, Dados Cargados y Los Titos** en El Marquee, Scalabrini Ortiz 666. A las 23.

**C.O.N.T.E.N.I.D.O.S.** en Oveja Negra, Gaona al 7000, Acceso Oeste, Ituzaingo. A las 24.

**Historia del Crimen y Reverberockets** en Tabaco, Estados Unidos 265.

**Pichi, Kuaker Doll y Núcleo** en Casa Joven, Av. Sarmiento y Berro. A las 15. Gratis.

**Club Astrolabio** en Podestá, Armenia 1740. A las 23.

**Movil Vision, Insumision y Migra Violenta** en Alternativa, Hipólito Yrigoyen 851. A las 21.

**Experimental Noise Operation y Tracker 33** en el Teatro del Otro Lado, Lamberé 866. A la 0.30.

**Dogo** en Blue Velvet, Bartolomé Mitre 1552. A las 23. **Shaila, Smietten y Melhasy** en General Paz y Av. Mitre, Avellaneda. A las 22.

**Alambre González** en el Hard Rock Café, Pueyrredón y Azcuénaga. A las 24.

**Los Leones** en Alma Mía, Av. Mitre al 2100, Munro. A las 24.

**Carlos Alonso y Juan Carlos Fontana** en Templum, Ayacucho 318. A las 20.

**Marianomart, Virgen Zero y Mistikal** en Fin del Mundo, Defensa y Chile. A las 23.

**Baobab y Plusmarela** en el Argentino, Maipú al 700. A las 23.

**Shaila, Smitten y Jokes on Me** en Agrupación Racing Club, General Paz 19, Avellaneda. A las 22.

**San Camaleón y Alumbra** en Santa-na, Gaona 414, Ramos Mejía. A las 23.

**Carliakiller, Sonríe y Fatiga Punx** en El Andén, Chile 467. A las 23.

**Sustitutos, Hanx y Ula-Ula y Un Melón** en Centro Cultural Castelar, Alma-

fuerte 2642, Castelar. A las 22.

**The Ganja Brothers y Spiritual Reggae** en Vedia 3040. A las 22.

**Fiesta L0-Fi/Sci-Fi** en Urania, Cochabamba 360. A las 24.

**Fiesta soul disco** en Africa 1, Balcarce 958. A las 24.

**Fiesta underground cool night** con los djs Mosca y Nacho De Ausbeyzon en The Roxy, Av. Casares y Av. Sarmiento. A las 24.

**Fiesta Nose** en Johnny B, diagonal 74 entre 5 y 6, La Plata. A las 2.

**Fiesta Lúdica** en Club de Arte, Corrientes 4129. A las 24.

**Fiesta Puerto Naranjo** en Balcarce 1022. A las 24.

## Sábado

**Los Tipitos** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 22.

**Los Cafres, Nonpalidece** y otros en Hangar, Rivadavia 10.921. A las 22.

**Juana la Loca** en Niceto, Niceto Vega 5110. A las 23.

**Los Umbanda de la Turka y Bredda** en BB, Alicia Moreau de Justo 2070.

**Estelares** en Ciudad Vieja, calles 17 y 71, La Plata. A las 24.

**Pequeña Orquesta Reincidentes** en el Teatro Lavardén, Mendoza y Sarmiento, Rosario. A las 20.

**La Mississippi y Color Azul** en CC Plaza, Intendente Campos 2089, San Martín. A las 22.

**La Portuaria** en La Matriz, Honduras y Malabia. A las 22.

**Puentadura y El Rejunte** en Acatraz, Rivadavia 3636. A las 21.

**Un Kuartito y Escuela de la Calle** en Comedor Amancay, Córdoba 6302.

**Fernando Kabusacki, Klaus, El Horeo, Kevin Johansen** y otros en el Segundo Outlet de Sellos Independientes, El Sótano, Perón 1372. A las 14.

**Inesperados, 9 Milímetros y Fan de Nadie** en Vélez Sarsfield 289, Villa Madero. A las 21.30.

**Karamelo Santo y Perro 'e Sulky** en Centro Bar, Libertad y Salta, 9 de Julio (prov. de Buenos Aires). A las 23.

**Parraleños** en Peteco's, Av. Meeks y Garibaldi, Témperey. A las 24.

**Francisco Bochatón** en la sala AB del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. A las 21. Gratis.

**Proyecto Verona, Acum 23 e Iglú** en Pabellón 4 Multiplescio, Uriarte 1339.

**Walter Gandini** en Planet Music, Mendoza 2450. A las 22.30.

**Dinamo** en el Café Nastase, Av. San Martín 6053. A las 21.

**La Petrona** en City Bar, Fondo de la Legua 2544, Adrogué. A las 23.

**9 Milímetros e Inesperados** en el club Hijos de Italia, Av. Vélez Sarsfield 289, Villa Madero. A las 23.

**Estigma, En Desacuerdo y Dinastía** en Exodos, Máximo Paz al 1500, Lanús. A 24.

**Dosaxos2** en CC Adanbuenosayres, Parque Chacabuco. A las 23.

**Actitud Sospechosa** en el Centro Cultural Gargantúa, Jorge Newbery 3563. A la 0.30. **La Cabróna, Ambar, La Cornisa, Los Nietos de Ramón y Pequeños Ser2** en Barcala y Acceso Oeste, Ituzaingo. A las 24.

**Telefryzer, Richter y Karmanoise** en Alería, Galicia 565, Avellaneda. A las 23.

**Timmy O'Tool, Rey Momo, Initial Condition y Neo Kai** en el Círculo Italiano, Güemes 833, Campana. A las 23.

**Loca por Fin** en Sudaca, Sarmiento 1752. A las 22.

**Refinado Tom** en Podestá, Armenia 1740. A la 0.30.

**La Manzana Cromática Protoplasmática** en el Club CIR, Emilio Mitre 437, Ramos Mejía. A las 24.

**Agama y El Príncipe** en Blue Velvet, Sarmiento 1551. A la 0.30.

**2112** en Imaginario, Bulnes y Guardia Vieja. A las 24.

**The Bao Bongo Band y Radio Roots** en El Andén, Chile 476. A las 23.

**The Ganja Brothers y La Bimestral** en Entre Ríos 1029. A las 20.

**Sueños Innatos y La Turba** en La Púa, De Los Aromos 6914, Palomar.

**Telescóptica, Etoile y Enferma** en Raxel, Acuña de Figueroa 888. A las 22.

**El Vuelo** en Montana Bar, Av. Belir y Cuenca. A las 24.

**Llamas Racatam** en La Rocka, Dorrego 791. A las 23.30.

**Fiesta The Funeral** con los djs Rollsave, Punisher y Hadrián en Goth Babin, Paysandú 1476. A las 24.

**Fiesta Revés** con Kevin Johansen en El Argentino, Maipú 761. A las 23.

**Fiesta Zoológica** con Rosa la Ruidosa, Ezequiel Borra y dj Arti en Comtat, Federico Lacroze 2988. A las 23.30.

**Fiesta Déjà Vu** en Nave Jungla, Nicaragua 4346.

**Fiesta Lúdica** en Club de Arte, Corrientes 4129. A las 24.

## Domingo

**Palo Pandolfo, La Zurda y Los Zolciloncas** en festival a beneficio del Hospital Posadas, Gaona entre Chassaign y Gutiérrez, Ramos Mejía. A las 15.

**Cascote, Vitamina Q y Garkamuza** en Blue Velvet, Bartolomé Mitre 1552. A las 18.

**Pichi, Richter y Asesino Serial Hawiano** y otros en Casa Joven, Av. Sarmiento y Berro. A las 15. Gratis.

**Timmy O'Tool, Rey Momo, Initial Condition y Neo Kai** en Bowling Pub, Brown 251, Zárate.

¿Quién dijo que todo está perdido?

Todos los géneros musicales de todas las épocas. Y toda la música que no conseguís está en...

**EL COLECCIONISTA**  
DISQUERIA ESPECIALIZADA  
(ex- Cambidisco)

e-mail: elcoleccionista@sion.com  
web: www.elcoleccionistacd.com.ar

ESMERALDA 562 - CAPITAL FEDERAL - Tel: 4322-0359

**CLASES DE BATERIA**  
Para todas las edades

Técnica / Lectura / Ritmos  
ZONA PALERMO - PATERNAL

Gastón 4771-3612 / 4581-5260

**HANGAR RIVADAVIA 10921 CAPITAL**

**VIER 10 MAYO 21 HS.**  
**AGNOSTIC FRONT - INV. RAIZ**  
BAJO UN MISMO ROSTRO - IGUALDAD - BORDER - SUBSISTA - ENOT - NOKONTROL

**SAB 11 MAYO 22 HS.**  
**HOMENAJE A BOB MARLEY**  
LOS CAFRES - CANTANTES INVITADOS - NONPALIDECE

**VIER 17 MAYO 22 HS.**  
**ALEJANDRO MEDINA PRESENTA**  
**MANAL - AEROBLUES - LA PESADA**  
INV.: PAPP - MORIS - W. QUIROGA - PINCHEVSKY - LOLA - TOTO

**SAB 18 MAYO 22 HS.**  
**FIESTONA EN EL OESTE CON:**  
**LA 25** INV. LA BANDITA

**POR PRIMERA VEZ JUNTOS**  
**HORCAS - RAIZ**  
INV.: SERPENTOR - PREDADOR - SEMENTAL - D.A.K. - OFIDIO

ANT.: EN LEE-CHI - LOCURAS Y HANGAR

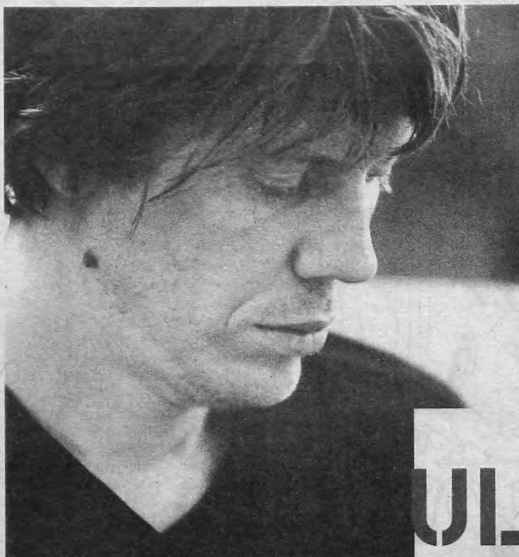
GUSTAVO BAZTERRICA presenta SU BANDA

**BAZTERRICOLAS**

HOMENAJE A

**LOS ABUELOS DE LA NADA**

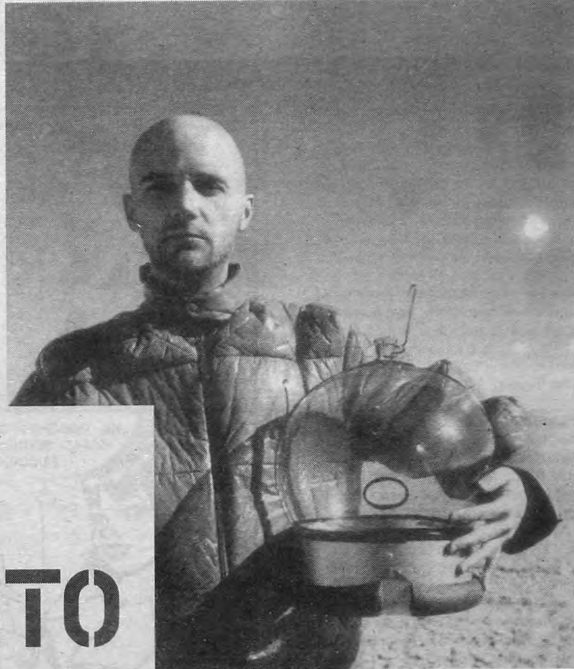
SÁBADO 18 - 23:30 hs. - VENEZUELA 632 \$5



NORAL LEZANO



## ULTIMO MOMENTO



**18, DEL PELADO TÍMIDO, Y MURRAY STREET, DE LOS RUIDOSOS NEOYORQUINOS, ASOMAN COMO DOS DE LOS LANZAMIENTOS MÁS ESPERADOS DE ESTE AÑO MUSICAL. CADA UNO TIENE CON QUÉ SORPRENDER: EL PRIMERO, PORQUE LO HECHO EN **PLAY** CON VIEJAS GRABACIONES AHORA SE HACE CON VOCES EN VIVO; EL SEGUNDO, PORQUE LA JUVENTUD SÓNICA YA NO SUENA TAN JOVEN NI TAN SÓNICA. AQUÍ, UN PRIMER ACERCAMIENTO A ESAS CONCLUSIONES.**

POR ROQUE CASCIERO

### SONIC LIGHT ORCHESTRA

No deja de ser una ironía que, en una nueva década de un nuevo siglo, Sonic Youth todavía tenga ese nombre. Claro, les sentaba bien a comienzos de la década del '80 del siglo XX, cuando sus canciones eran experimentos entre el rock y el noise que habían heredado de la new wave neoyorquina. Pero a esta altura la juventud sónica ya no es joven (la mayoría de sus integrantes pasó los 40) y cada vez está menos sónica, tal como lo demuestra su nuevo álbum, **Murray Street**. El disco, que aparecerá en Estados Unidos a fines de junio (su edición en la Argentina es de difícil, por no decir negativo, pronóstico), es el primero en el que la banda se presenta como quinteto. Jim O'Rourke, viejo colaborador del grupo, debuta como miembro estable a cargo de guitarras y bajos. "Hasta ahora ha sido muy interesante", explica el guitarrista y cantante Thurston Moore, "Ahora puedo hacer una especie de doble guitarra líder con Jim. Antes, cuando construía una suerte de motivo para guitarra, podía sugerirle a Lee (Ranaldo, guitarrista y cantante) o a Kim (Gordon, guitarrista, bajista y cantante) que lo doblaran pero, por supuesto, ellos nunca lo hacían, porque desarrollaban algo propio y siempre era interesante. Por eso, para nosotros es muy inusual tener a alguien como Jim que diga: 'Ok, yo voy a tocar exactamente lo que tocás vos en esta parte'. De repente, se crea esa agradable onda tipo Electric Light Orchestra."

Antes de que algún fan de Sonic Youth decida tirarse debajo de un tren por la comparación de Moore, hay que aclarar algunas cosas. En primer lugar, sí, **Murray Street** es el disco más *normal* de la banda hasta el presente, el más orientado hacia las canciones. O'Rourke lo reconoce: "Es más relajado. Definitivamente tiene un elemento de rock clásico. No es programático ni nada de eso, pero mientras estábamos componiendo era algo con lo que nos identificábamos todos. Los cinco amamos a Neil Young. No es que estemos tratando de imitarlo, pero si una canción atee-

rriza en esa onda, inmediatamente lo captamos". Buenos ejemplos son las dos que abren el álbum, "The Empty Page" y "Disconnection Notice", aptas incluso para su versión fogonera. Luego llega "Rain on Tin", en la que Moore apenas canta un par de versos antes de dar lugar a una larga y climática sección instrumental, que de a poco eleva temperatura.

Otra aclaración: como sucedió en todos los álbumes de Sonic Youth desde **Daydream Nation** en adelante, la única canción en la que Ranaldo se para frente al micrófono es un punto altísimo en la placa. "Karen Revisited" tiene marcadas a fuego las características del guitarrista como compositor: las imágenes se superponen, a veces sin conexión, y las guitarras ordenan y desordenan, alternadamente, las emociones que generan las palabras. Cuando "Karen Revisited" amenaza con concluir (a los tres minutos, como una típica canción pop), las cuerdas se hacen agudísimas, chirriantes, y luego se sumergen en un espacio acuso, siempre sugerentes e inquietas. Es el momento más arriesgado del álbum en lo musical, aunque, dentro de los parámetros de Sonic Youth, no lo parezca demasiado.

"Radical Adults Lick Godhead Style" está construida sobre un riff a lo Kinks, pero las exploraciones de las guitarras lo enmascaran hasta convertirlo en otra cosa. Kim Gordon se hace cargo de las voces en las dos canciones que cierran el álbum. "Plastic Sun", que habían adelantado el año pasado en un compilado de la revista *Jane*, tiene algo de la fiereza y los sonidos con los que SY se había despedido en su versión del tema de "Los Simpson". Y aunque "Sympathy for the Strawberry" no está nada mal, repite algunos conceptos instrumentales típicos del Sonic Youth de los últimos tiempos: debe ser lo menos sorprendente de un álbum con pocas sorpresas para quienes siguen de cerca la carrera del grupo. "Me temo que nos hemos convertido en una mutación muy rara del rock clásico", explica Moore. "Pero creo que nos lo merecemos: ya somos cuarentones. Estamos como atrapados entre el rock juvenil de MTV y el rock clásico anticuado de Neil y demás. Quizás estemos como poniéndonos a tono con eso." ■

### LA CANCIÓN ES LA MISMA

El disco más esperado de 2002 es, casi casi, un calco del disco más inesperado de 1999. Cuando Moby publicó **Play**, nadie hubiera apostado a que ese álbum iba a tomar el mundo por asalto y a colocar a este pelado con pinta de tímido melancólico entre las estrellas más solicitadas del nuevo siglo. Las compañías discográficas que lo publicaron apenas imaginaban que iba a facturar unas 150 mil copias, como el más exitoso de sus trabajos anteriores. Sin embargo, merced a estrategias novedosas como ceder TODAS las canciones para avisos publicitarios o bandas sonoras de películas, y a otras más convencionales como no parar de dar entrevistas y de hacer giras, **Play** terminó vendiendo casi 9 millones de ejemplares. Y su autor, aun a su pesar, a convertirse en una figura codiciada en las fiestas de celebridades.

En este punto —el de la fama y los millones— es que Moby traiciona su viejo método. Hace unos años, cuando se lo conocía como ascendente estrella dance, se despachó con un disco casi punk de guitarras estridentes (**Animal Rights**), que le mereció el despido de un sello *major*. Entonces apareció con **Play** y volvió a descolocar. Pero **18**, cuya edición mundial (Argentina incluida) ocurrirá el 18 de mayo, está a años luz de provocar alguna sorpresa. Casi se diría que Moby decidió serle fiel, por primera vez, a quienes lo llevaron tan arriba. Y ni siquiera pretende ocultarlo: "18 es muy parecido a **Play**", asegura el artista.

Moby compuso y grabó más de cien temas para **18**, varios en tres o cuatro versiones diferentes. Y, por extraño que parezca, además de su propio criterio de selección, recurrió al de una ex novia. Kelly Tisdale conoció al músico en Boston hace tres años y enseñada se mudó a Nueva York. El romance se acabó, pero él sigue confiando en el sentido crítico y en la profundidad de criterio de Kelly. Por eso, durante el año pasado estuvieron muy en contacto: él la visitaba para hacerle escuchar canciones o le mandaba CDs con distintas versiones de un tema, y después escuchaba lo que ella tenía para decir. En una nota publicada en la revista dominical del día-

rio *The New York Times*, Kelly intentó una aproximación a los motivos por los que su amigo hace música: "Si mirás su colección de CDs, sólo le gustan los hits. No le interesa escuchar las otras canciones de los discos: pone una y otra vez el hit. Lo intrigan los hits, lo que tienen esas canciones. Hay chicos que crecen y se convierten en parias. Entonces, eligen escuchar música extraña para asegurarse que tan solitarios son, porque, creen que 'nadie puede estar escuchando eso'. En el caso de Moby, fue lo opuesto: él era el chico solitario que se conectaba con el resto del mundo imaginando que los demás escuchaban la misma música que él. Y ha continuado siendo un personaje tan solitario por naturaleza que honestamente creo que ama la idea de que toda la gente está escuchando la misma canción que él, sólo que ahora él fue quien la hizo".

Moby, entonces, se alimenta de hits. Y, precisamente, **18** no se sostiene por sus instrumentales meditativos (ahora más melancólicos y peligrosamente *nu-new age*) ni por su particular relectura del soul, sino porque, cada tanto, aparece un hit. "We are all made of stars" es un ejemplo a medida para explicarlo: si en el video se disfraza de astronauta y sale a caminar por Los Angeles, en la música se calza el traje del David Bowie que se fue a Berlín a grabar **Low** y **Heroes**, aunque con un aura más optimista. En la mitad del álbum, cuando el clima amenaza con un inevitable bajón, Moby recurre a los buenos oficios de Angie Stone y MC Lyte para un temazo de neo soul/hip hop, tal vez el mejor del disco: "Jam for the ladies".

Si se reconoce un artista que vive de cortar, pegar y alterar fragmentos de la música que otros han grabado, es lógico que las comparaciones no asusten a Moby. "En mis discos soy el compositor, el músico y el ingeniero, pero también el plagiador y el ladrón", dijo hace poco. Ahora no usa viejos samples del blues de principios del siglo pasado, sino retazos de música disco y new wave. Y puede darse el lujo, como buena estrella que es, de convocar a Sinead O'Connor para que ponga la voz en "Harbour". Pero, como se ha dicho, no son tantas las diferencias entre *aquel* disco y éste. ¿Será posible que, entre tantas cosas que repite, Moby logre otro suceso como el de **Play**? Se aceptan apuestas. ■





**EMINEM SHOW** En plena campaña promocional previa a la salida de su inminente disco, *The Eminem Show*, el rapper blanco más famoso explicó por qué bardeó a Moby y a Chris "NSync" Kirkpatrick a través de su nuevo simple, "Without me". Después de escucharlo, Moby había dicho que respeta al rubio como MC, pero que no le gusta sus expresiones misóginas, homofóbicas y racistas. El sábado a la noche, en un programa de MTV, Eminem dijo que a él le gusta Moby, pero que le da pena que no le guste a nadie más. Sobre el "NSync", dijo que Kirkpatrick es el único miembro de una "banda de chicos" que tiene los "huevos" para responderle.

**ANDRES** "¿Y cuándo vas a volver a tocar?", pregunta el periodista. "No sé -responde Calamaro-. Me gusta vivir sin compromisos, no tengo ninguna fecha en la agenda ni nada que hacer. Escribí mucho y muy bien. Mejoré bastante como músico, también viví cosas como persona y la gira... Es como cuando uno la pasa bien con músicos de verdad, pero en el fondo es guita, ¿no?". Palabras de El Salmon en el nuevo número de la revista gratuita *Revés*, que ya está en la calle. Este sábado a las 23, *Revés* celebra su segunda fiesta en El Argentino (Maipú 761).

**LA REINA** Los Sex Pistols anunciaron el lanzamiento -para el 27 de mayo- de una remezcla de "God save the queen", el himno punk que causó revuelo en la Gran Bretaña conservadora de hace 25 años, gobernada por Thatcher. La jugada tiene que ver con que por esos días se cumplen 50 años del ascenso de Isabel II al trono de Inglaterra. Gente como Rod Stewart, Mick Jagger y Brian Wilson protagonizarán un concierto homenaje a la reina, cerca del Palacio de Buckingham. "Es el año del Jubileo y todos estos Stewarts y Jaggers estarán actuando para la reina. Todos están chupando de la familia real porque quieren que se les nombre caballeros. Todos quieren participar en la fiesta del té de la reina", declaró a *The Guardian* John Lydon, el inoxidable.

**CORDOBESA Y RENGÁ** A seis meses del show para 6 mil personas en el Pajas Blancas Center, La Rengá puso en marcha su regreso a Córdoba. El viernes 17 de mayo tocará en la Vieja Usina (sobre la Costanera, a pocas cuadras del centro). El show está anunciado para las 22 y las entradas tienen un valor único de 12 pesos. Se consiguen en La Mosca Rock (Córdoba Capital), en disquerías Eden y en el interior de la provincia: Hangar 18 (San Francisco), Compact Disquería (Villa María) y Kips Indumentaria (Carlos Paz).



**OZZY Y GEORGE** En medio del éxito de *Los Osbourne*, que se ve por MTV los domingos a las 21, el ex líder de Black Sabbath asistió a la cena anual que brinda el presidente de Estados Unidos a los periodistas acreditados en la Casa Blanca. El gesto demagogo de George W. Bush incluyó un comentario sobre "los grandes éxitos" de Ozzy: *Party with animals, Sabbath bloody Sabbath*. "Ozzy, a mamá le encanta lo que hacés", dijo. Entretanto, *Los Osbourne* siguen creciendo en la televisión. La familia ¿distintional? ya se aseguró un nuevo contrato por dos temporadas más (unos veinte episodios), que les reportará unos 20 millones de dólares.

# CLARA

DE NOCHE

517



# ABIERTO

**COMEDIAS** Los Ote, la dupla cómica que integran Mariano Guidi y Sebastián Baldi, festeja sus diez años de existencia en el Teatro Astral (Av. Corrientes 1639), este domingo a las 18.30. Fogueados en la calle 3 de Villa Gesell, Los Ote se basan en la combinación de gags. Las entradas valen 10 pesos. Por otra parte, el espectáculo *Cómico* se concreta todos los sábados a las 23 en La Matriz (Honduras 4701). Se basa en el concepto del *stand up* estadounidense, pero con monólogos ligados a las costumbres argentinas. Las entradas valen 8 pesos con consumo y se reservan al 4833-2221 (de 18 a 21).

**CINE** La Cinemateca del Instituto Goethe (Corrientes 319) presenta su ciclo de nuevo cine alemán. Hoy a las 19.30 se verá *Después de la caída*, de Frauke Sandig y Eric Black, un documental sobre el fin del Muro de Berlín. Mañana a la misma hora se proyectará *Ningún lugar donde ir*, de Oskar Roelher, sobre las últimas semanas de vida de la escritora Gisela Eisner. El sábado a las 18 y a las 20 se verá *Todo por el fútbol*, de Tomy Wigand, que narra la historia de un grupo de hinchas fanáticos y su relación con un adorado delantero argentino, Antonio Di Ospeo. Para más información, visiten la página oficial del Goethe: [www.goethe.de/buenosaires](http://www.goethe.de/buenosaires).

**MINAS** Llega la nueva edición del *Belladona Festival de Mujeres*, con catorce bandas en vivo, literatura perversa, pintura, fotografía, discos, vinilos, fanzines, revistas, ropa, contrainformación, contactos y más. Este domingo, en Cemento, tocarán She Devils, Sol Shurman, Kim, Paula K, Mujercitas Terror, Virginia, Pasto a las Fieras, Fémica, Bambollinas, Lunática Groove, Acepala, Tender, Choque Generacional y Panorámica. Mientras tanto, Pilar y Patricia, de She Devils, ponen a punto el lanzamiento de *Belladona*, un compilado acústico que produjeron (a través de grrrr! Records) con bandas que participaron en ediciones anteriores del festival.

**SOBRECARGA** La regenerada banda de los ochenta se presentará mañana a las 23 en el teatro Español, una sala de Trenque Lauquen que fue sede del debut de Igoagrio, la banda antecesora de La Sobrecarga. El grupo presentará sus nuevas canciones -"Mundo en llamas", "Fuera de la ciudad", "Inmigrantes", "Cielo de agosto"- y tocará algunas viejas composiciones inéditas.



**COMPLETOS** Agnostic Front tocará mañana a las 22 en Hangar (Av. Rivadavia 10.921). Es bueno saber que la banda hardcore de Nueva York vendrá completa, una aclaración que parece necesaria en tiempos de visitas a medias (la mitad de Deep Dish, la mitad de Circulation) y formaciones para aterrizajes de emergencia (caso The Mission). Roger Miret, líder del grupo, le dijo al *No* -mientras tramitaba la visa- que llegará a Buenos Aires mañana. Autodefinido como "un paria", Miret trae a cuestas veinte años de carrera ("pero la misma furia de siempre") y un disco reciente -*Dead Yuppies*- que aremete contra el lado careta de la ciudad de los rascacielos.